



Sammanträde med:

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice

Sammanträdesdatum: 2021-05-26

Tid: kl. 14:00-17:00

Plats: Digitalt samt konferensrum Eken, Eklundavägen 1

Sammanträdet sker digitalt, endast ordförande, ansvarig tjänsteman och nämndsekreterare deltar fysiskt.

Meddela förhinder snarast möjligt till nämndsekreterare Nathalie Bäckbring på nathalie.backbring@regionorebrolan.se.

Du som är ersättare meddelar om du kommer att närvara.

Ledamöter kallas

Anders Lycketeg (C), ordförande
Carola Johansson (S), vice ordförande
Ulla Bergström (S)
Mayson Murad (S)
Birgitta Hultin (S)
Kent Hiding (KD)
Tomas Klockars (M)
Lennart Carlsson (M)
Gert Öhlin (L)
Jari Methäläinen (SD)
Maria Odheim Nielsen (V)
Eva Hesse-Almkvist (M)
Rebecca Voss (S)
Carin Thaning (L)
Gunnel Hedström (S)
Nils Olof Tivemyr (C)
Berth Falk (S)
John Omoomian (S)
Ewa-Leena Johansson (S)
Monica Andersson (S)

Ersättare underrättas

Lars Gustav Schill (S)
Nafih Mawlod (S)
Jannica Jonsson (S)
Layla Abou Tacca (KD)
Johan Niklasson (C)
Nedim Karic (M)
Anna Stark (M)
Malin Bjarnefors (MP)
Sven-Erik Kilsten (SD)
Kenneth Malm (C)
Carina Johansson (L)
Annica Sjöqvist (S)
Albin Hellström (KD)
Ann-Christine Appelqvist (M)
Kenth Gustafsson (S)
Christer Sjödin (M)
Markus Lundin (KD)
Ulla Kalander-Karlsson (S)
Boye Jonsson (NP)
Nadia Abdellah (V)



1. Protokollsjustering

Föredragande: 14:00

Förslag till beslut

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice beslutar

att jämte ordföranden justera dagens protokoll utse Berth Falk (S), Lekebergs kommun med Lennart Carlsson (M), Region Örebro län som ersättare.

Protokollet ska vara justerat senast den 9 juni 2021.

2. Bokslutsrapporter februari, mars och april 2021

Diarienummer: 21RS3698

Föredragande: Petra Lind 14:10

Förslag till beslut

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice beslutar

att godkänna bokslutsrapporter för perioden februari - april 2021.

Sammanfattning

Bokslutsrapporter för förvaltningen Företagshälsa och tolkförmedling gällande februari, mars och april år 2021.

Beslutsunderlag

- FöredragningsPM Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice 2020-05-26, Bokslutsrapporter februari, mars och april 2021
- Periodrapport februari 2021
- Periodrapport mars 2021
- Periodrapport april 2021

3. Anmälningssärenden till Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice 26 maj 2021

Diarienummer: 20RS12060

Föredragande: Caroline Balkstedt 14:20

Förslag till beslut

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och Översättarservice beslutar

att godkänna redovisningen.

Sammanfattning

Anmälningssärenden:

21RS3696, Attestliggare för förvaltningen Företagshälsa och tolkförmedlingen 2020

21RS3695, Attestliggare för förvaltningen Företagshälsa och tolkförmedlingen 2021

Beslutsunderlag

- FöredragningsPM gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice 2021-05-26, anmälningss- och meddelandeärenden
- 21RS3696
- 21RS3695

4. Information



Föredragande:

Sammanfattning

14.30 Svar till ledamot - Caroline Balkstedt

15.10 Hållbarhetsprogrammet - Karin Runnels, Anna Swift Johannisson (Staben Hållbar utveckling)

15.40 Kulturkommunikatörsprojektet - Kajsa Milstam, verksamhetscontroller

16.00 Den goda arbetsplatsen - Johanna Norén, psykolog

16.20 Aktuellt inom förvaltningen - Caroline Balkstedt, Malin Sandberg, Robert Kaivanto

2

Bokslutsrapporter februari,
mars och april 2021

21RS3698

Tjänsteställe, handläggare
Företagshälsa och tolkförmedling,
Caroline Balkstedt

Sammanträdesdatum
2021-05-26

FöredragningsPM
Dnr: 21RS3698

Organ
Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice

Bokslutsrapporter februari, mars och april 2021

Förslag till beslut

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice beslutar

att godkänna bokslutsrapporter för perioden februari - april 2021.

Sammanfattning

Bokslutsrapporter för förvaltningen Företagshälsa och tolkförmedling gällande februari, mars och april år 2021.

Konsekvenser för miljö-, barn- och jämställdhetsperspektiven

Ärendet har inga konsekvenser på ovanstående perspektiv.

Ekonomiska konsekvenser

Ekonomiska konsekvenser beskrivs i respektive periodrapport, se beslutsunderlag.

Uppföljning

Förvaltningen Företagshälsa och tolkförmedlings resultatutfall följs upp i kommande periodrapporter samt årsredovisning 2021.

Beslutsunderlag

FöredragningsPM Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice 2020-05-26, Bokslutsrapporter februari, mars och april 2021

Periodrapport februari 2021

Periodrapport mars 2021

Tjänsteställe, handläggare
Företagshälsa och tolkförmedling,
Caroline Balkstedt

Sammanträdesdatum
2021-05-26

FöredragningsPM
Dnr: 21RS3698

Periodrapport april 2021

Caroline Balkstedt
Förvaltningschef

Periodrapport

Gemensam nämnd för företagshälsovård
samt tolk- och översättarservice

Feb 2021



Innehållsförteckning

1	Resultatrapport gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice.....	3
1.1	Sammanfattande analys.....	3
2	Periodens resultat	3
2.1	Intäkter	3
2.2	Personalkostnader.....	4
2.3	Övriga kostnader	4
3	Helårsprognos	4
3.1	Intäkter	4
3.2	Personalkostnader.....	4
3.3	Övriga kostnader	4
4	Vidtagna åtgärder för att nå ekonomi i balans.....	4
5	Produktions-/ nyckeltal	5
5.1	Produktionstal - tabell	5
6	HR-statistik	6
6.1	Antal tillsvidareanställda årsarbetare	6
6.2	Sjukfrånvaro (avser per föregående period).....	7

1 Resultatrapport gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice

Resultatrapport

Belopp i mnkr	Utfall perioden 2021	Utfall perioden 2020	Förändring	Förändring (%)	Prognos 2021	Budget 2021	Prognos budgetavvikelse 2021	Utfall 2020
Övriga intäkter	15,8	19,0	-3,2	-16,8	108,6	108,6	0,0	105,7
Summa intäkter	15,8	19,0	-3,2	-16,8	108,6	108,6	0,0	105,7
Personalkostnader	-13,5	-15,7	2,2	-14,0	-91,0	-91,0	0,0	-85,3
Övriga kostnader	-2,2	-2,6	0,4	-15,4	-15,8	-15,8	0,0	-16,5
Avskrivningar, inventarier	0,0	0,0	0,0	#DIVISION!	-1,8	-1,8	0,0	-1,8
Summa kostnader	-15,7	-18,3	2,6	-14,2	-108,6	-108,6	0,0	-103,6
Verksamhetens nettokostnad	0,1	0,7	-0,6	-85,7	0,0	0,0	0,0	2,1
Finansnetto				-100				
Resultat	0,1	0,7	-0,6		0,0	0,0	0,0	2,1

1.1 Sammanfattande analys

Resultatet för förvaltningen ackumulerat januari till februari är 193 tkr.

2 Periodens resultat

2.1 Intäkter

Intäkterna för perioden är 15,8 miljoner kronor vilket är 3,2 miljoner kronor lägre än motsvarande period föregående år. Detta bedöms främst vara en konsekvens av att antalet tolkuppdrag/tolktimmar minskat till följd av coronapandemin.

2.2 Personalkostnader

	Utfall perioden 2021	Utfall perioden 2020	Prognos 2021	Utfall 2020
Lönekostnadsökningstakt (%)	-12%	-2%	-8%	-11,2%
Lönekostnad (40-41) (mnkr)	-9,9	-11,2	-60,8	-60,2

Lönekostnaden är 9,9 miljoner kronor ackumulerat för perioden januari till februari vilket är 1,3 miljoner kronor lägre än motsvarande period föregående år. Lönekostnadstakten påverkas av produktionen på Tolk- och översättarservice då tolkarna arbetar som uppdragstagare. Minskningen beror på att utfallet för tolkarnas arvode är lägre, då antalet tolkuppdrag/tolktimmar minskat januari och februari 2020 jämfört med januari och februari 2021.

2.3 Övriga kostnader

Övriga kostnader för förvaltningen ligger på 2,2 miljoner kronor till och med februari 2021 vilket är 0,3 miljoner kronor lägre än motsvarande period föregående år och 0,4 miljoner kronor lägre än budget. Minskningen kan delvis förklaras av coronapandemin. Detta eftersom telefontolkning förespråkas framför platstolkning i syfte att minska smittspridningen vilket påverkat utfallet för milersättningen.

3 Helårsprognos

3.1 Intäkter

Prognosen följer budget för 2021 och ligger på 108,6 miljoner kronor. Tolk- och översättarservice volymer är osäkra till följd av coronapandemin. Detta får till följd att även prognosen är osäker.

3.2 Personalkostnader

Prognosen för personalkostnaden följer budget 2021 och beräknas till 91,0 miljoner kronor. Tolk- och översättarservice volymer är osäkra till följd av coronapandemin. Detta får till följd att även prognosen är osäker.

3.3 Övriga kostnader

Prognosen för övriga kostnader följer budget 2021 och beräknas till 17,6 miljoner kronor.

4 Vidtagna åtgärder för att nå ekonomi i balans

Förvaltningen för företagshälsa och tolkförmedling är helt intäktsfinansierad. Ekonomin följs upp noggrant månadsvis och förvaltningen räknar med att följa budget under året samt att vidta de åtgärder som behövs för att nå en budget i balans.

5 Produktions-/ nyckeltal

5.1 Produktionstal - tabell

	Utfall 2021	Utfall 2020	Förändring %	Målvärde
Regionhälsan, timmar	4 804	5 465	-12,1 %	
Varav timmar till nämnd	4 753	5 318	-10,6 %	5 395
Andel egen arbetsmiljökonsult	79,1 %	84,5 %		
Tolk- och översättarservice, tolkupdrag	12 938	16 101	-19,6 %	
Varav uppdrag till nämnd	12 133	14 831	-18,2 %	
Antal tolktimmar	14 600	18 551	-21,3 %	18 286
Antal kilometer	69 270	151 139	-54,2 %	

Antalet producerade timmar ackumulerat för perioden januari till februari på Regionhälsan är 4 804. Det är en minskning med 12,1% i jämförelse med motsvarande period föregående år. Av antalet producerade timmar för perioden kan 4 753 härledas till verksamheter inom den gemensamma nämnden medan resterande timmar kan härledas till övriga kunder. Det förbokade antalet timmar för nämnden för perioden är 5 395. Antalet producerade timmar avviker därmed från målvärdet med 642

Antalet tolkupdrag ackumulerat för perioden januari till februari på Tolk- och översättarservice är 12 938 vilket är 19,6 % lägre än motsvarande period föregående år. Av dessa kan 12 133 uppdrag härledas till verksamheter inom den gemensamma nämnden medan resterande uppdrag kan härledas till övriga kunder.

Produktionstal för Nora kommun redovisas som en del av den gemensamma nämnden från 2021 och som övrig kund 2020.

6 HR-statistik

6.1 Antal tillsvidareanställda årsarbetare

Yrkesgrupp	Antal årsarbetare perioden 2021			Antal årsarbetare perioden 2020			Förändring		
	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt
Spec-ssk/ barnm/ röntgenssk	8,0	0,0	8,0	8,0	0,0	8,0	0,0	0,0	0,0
Psykolog/ PTP- psykolog	5,0	1,0	6,0	4,0	1,0	5,0	1,0	0,0	1,0
Sjukgymnast/ fysioterapeut	5,0	1,0	6,0	5,0	1,0	6,0	0,0	0,0	0,0
Kurator/ famrådg/ kurativt arb	4,0	1,0	5,0	4,9	1,0	5,9	-0,9	0,0	-0,9
Läkare	2,0	1,0	3,0	2,0	1,0	3,0	0,0	0,0	0,0
Administratör	13,0	0,0	13,0	14,0	0,0	14,0	-1,0	0,0	-1,0
Handläggare	4,0	1,0	5,0	1,0	0,0	1,0	3,0	1,0	4,0
Chef	2,0	0,0	2,0	2,0	0,0	2,0	0,0	0,0	0,0
Ingenjör/tekniker/ha ntverkare	1,0	0,0	1,0	1,0	0,0	1,0	0,0	0,0	0,0
Summa	44,0	5,0	49,0	41,9	4,0	45,9	2,1	1,0	3,1

Sammanställningen visar att förvaltningen är 3,1 tillsvidareanställda årsarbetare fler februari 2021 än februari 2020. En av dessa årsarbetstider motsvaras av den verksamhetscontroller som anställts på förvaltningen. Tjänsten är beslutad i budget 2020 och kodad som handläggare.

Den andra årsarbetstiden förklaras av att statistiken bara visar tillsvidareanställda årsarbetare. Detta gör att det finns en skillnad mellan februari 2020, då tf. områdeschef på Regionhälsan var visstidsanställd under rekryteringen av ny områdeschef, och februari 2021 då ny områdeschef anställdes tillsvidare. Uppgifterna för 2020 och 2021 är på så vis inte helt jämförbara.

I februari 2020 arbetade en av administratörerna som tillförordnad områdeschef på Tolks- och översättarservice. Antalet anställda administratörer februari 2020 är därför 14 istället för 15. Den personen har i februari 2021 gått tillbaka till sin tidigare anställning. Under 2020 flyttades två administrativa tjänster från Tolks- och översättarservice till förvaltningsstaben. Dessa tjänster är kodade som handläggare. Sammantaget ger detta 13 administratörer februari 2021.

En av tre chefer på förvaltningen är felaktigt kodad som handläggare. Det gör att antalet handläggare i februari 2021 är 5 istället för 4 och antalet chefer är 2 istället för 3. Heroma har fått uppdraget att koda om.

6.2 Sjukfrånvaro (avser per föregående period)

Kategori	Fg period 2021			Fg period 2020			Förändring antal timmar, procent		
	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt
Schemalagda timmar	6 688	760	7 448	7 144	672	7 816	-456	88	-368
Sjukfrånvaro, korttidsfrånvaro (tim)	108	0	108	107	0	107	1	0	1
Sjukfrånvaro, långtidsfrånvaro (tim)	94	0	94	0	0	0	94	0	94
Sjukfrånvaro totalt (tim)	202	0	202	107	0	107	95	0	95
Sjukfrånvaro, korttidsfrånvaro % *	1,61 %	0,00 %	1,45 %	1,49 %	0,00 %	1,37 %	0,12 %	0,00 %	0,08 %
Sjukfrånvaro, långtidsfrånvaro % *	1,41 %	0,00 %	1,26 %	0,00 %	0,00 %	0,00 %	1,41 %	0,00 %	1,26 %
Sjukfrånvaro totalt % *	3,02 %	0,00 %	2,71 %	1,49 %	0,00 %	1,37 %	1,52 %	0,00 %	1,34 %
*) Procent av schemalagd tid									

Verksamheten följer upp sjukfrånvaron och rehabiliterande samtal genomförs med närmaste chef vid tre upprepade frånvarotillfällen per halvår. Förvaltningen arbetar även förebyggande för att främja en bra arbetsmiljö.

Periodrapport

Gemensam nämnd för företagshälsovård
samt tolk- och översättarservice

Mar 2021

Innehållsförteckning

1	Resultatrapport gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice	3
1.1	Budgetavvikelse	3
1.2	Sammanfattande analys	3
2	Periodens resultat	3
2.1	Intäkter	3
2.2	Personalkostnader	4
2.3	Övriga kostnader	4
2.4	Driftredovisning gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice.....	4
3	Helårsprognos	4
3.1	Intäkter	4
3.2	Personalkostnader	4
3.3	Övriga kostnader	4
4	Vidtagna åtgärder för att nå ekonomi i balans	5
5	Produktions-/ nyckeltal.....	5
5.1	Produktionstal - tabell	5
6	HR-statistik	6
6.1	Antal tillsvidareanställda årsarbetare	6
6.2	Sjukfrånvaro (avser per föregående månad)	7

1 Resultatrapport gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice

Resultatrapport

Belopp i mnkr	Utfall ack 2021	Budget ack 2021	Budg t- avvike lse ack 2021	Utfall ack 2020	Prognos 2021	Budget 2021	Progn s budget- avvikels e 2021	Utfall 2020
Övriga intäkter	26,6	27,1	-0,5	29,2	108,6	108,6	0,0	105,7
Summa intäkter	26,6	27,1	-0,5	29,2	108,6	108,6	0,0	105,7
Personalkostnad er	-22,1	-23,0	0,9	-24,3	-91,0	-91,0	0,0	-85,3
Övriga kostnader	-3,8	-4,1	0,3	-4,2	-15,8	-15,8	0,0	-16,5
Avskrivningar, inventarier					-1,8	-1,8	0,0	-1,8
Summa kostnader	-25,9	-27,1	1,2	-28,5	-108,6	-108,6	0,0	-103,6
Verksamhetens nettokostnad	0,7	0,0	0,7	0,7	0,0	0,0	0,0	2,1
Finansnetto								
Resultat	0,7	0,0	0,7	0,7	0,0	0,0	0,0	2,1

1.1 Budgetavvikelse

Förvaltningens resultat för perioden är 0,7 miljoner kronor. Regionhälsans resultat ligger på 0,4 miljoner kronor jämfört med budget för mars. Resultatet för Tolk- och översättarservice ligger på 0,3 miljoner kronor. I överskottet ligger minskade kostnader för förbrukningsinventarier, förbrukningsmaterial, resekostnader samt intäkter för förmedlingsavgift från övriga kunder.

1.2 Sammanfattande analys

Resultatet för förvaltningen ackumulerat januari till mars är 757 tkr

2 Periodens resultat

2.1 Intäkter

Intäkterna för perioden är 26,6 miljoner kronor vilket är 0,5 miljoner kronor lägre än budget för perioden. Det beror på minskade volymer i Tolkverksamheten.

2.2 Personalkostnader

	Utfall ack 2021	Utfall ack 2020	Prognos 2021	Utfall 2020
Lönekostnadsökningstakt (%)	-9,3%	0%	-8%	-11,2
Lönekostnad (40-41) (mnkr)	-15,6	-17,3	-62,5	-60,2

Lönekostnaden är 22,1 miljoner kronor ackumulerat för perioden januari - mars vilket är 0,9 miljoner kronor lägre än budget. Lönekostnadstakten påverkas av produktionen på Tolk- och översättarservice då tolkarna arbetar som uppdragstagare. Minskningen beror på att utfallet för tolkarnas arvode är lägre, då antalet tolkupdrag/tolktimmar minskat tom mars 2020 jämfört med mars 2021.

2.3 Övriga kostnader

Övriga kostnader för förvaltningen ligger på 3,8 miljoner kronor till och med mars 2021 vilket är 0,3 miljoner kronor lägre än budget. Det beror på ett lägre utfall gällande förbrukningsinventarier, förbrukningsmaterial och resekostnader i båda verksamheterna.

2.4 Driftredovisning gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice

Driftredovisning

Belopp i mnkr	Budgetavvikelse ack 2021	Omsättning *) ack 2021	Relation (%)	Budgetavvikelse ack 2020
Företagshälsa och tolkförmedling	0,7	26,6	2,6	0,7

*) Definition av omsättning är ackumulerade intäkter och ackumulerat budgeterat resultat.

3 Helårsprognos

3.1 Intäkter

Prognosen följer budget för 2021 och ligger på 108,6 miljoner kronor.

3.2 Personalkostnader

Prognosen för personalkostnaden följer budget 2021 och beräknas till 91,0 miljoner kronor.

3.3 Övriga kostnader

Prognosen för övriga kostnader följer budget 2021 och beräknas till 17,6 miljoner kronor.

4 Vidtagna åtgärder för att nå ekonomi i balans

5 Produktions-/ nyckeltal

5.1 Produktionstal - tabell

	Utfall ack 2021	Utfall ack 2020	Förändring %	Målvärde
Regionhälsan, timmar	8 245	8 077	2 %	
Varav timmar till nämnd	8 148	7 832	4 %	8 092
Andel egen arbetsmiljökonsult	80 %	82 %		
Tolk- och översättarservice, tolkupdrag	21 619	24 276	-11 %	
Varav uppdrag till nämnd	20 328	22 389	-9 %	
Antal tolktimmar	22 959	27 585	-17 %	27 429
Antal kilometer	109 358	235 780	-54 %	

Antalet producerade timmar ackumulerat för perioden januari - mars på Regionhälsan är 8245. Det är en ökning med 2% i jämförelse med motsvarande period föregående år. Av antalet producerade timmar för perioden kan 8148 härledas till verksamheter inom den gemensamma nämnden medan resterande timmar kan härledas till övriga kunder. Det förbokade antalet timmar för nämnden för perioden är 8092. Antalet producerade timmar avviker därmed från målvärdet med 52.

Antalet tolkupdrag ackumulerat för perioden januari - mars på Tolk- och översättarservice är 21 619 vilket är -11% lägre än motsvarande period föregående år. Av dessa kan 20 328 uppdrag härledas till verksamheter inom den gemensamma nämnden medan resterande uppdrag kan härledas till övriga kunder. Perioderna är ej jämförbara då jan - feb och mitten av mars, 2020 hade normal produktion jämfört med samma period 2021 som är påverkad av pandemin.

Antal kilometer, minskningen kan förklaras av coronapandemin. Detta eftersom telefontolkning förespråkas framför platstolkning i syfte att minska smittspridningen vilket påverkat utfallet för milersättningen.

Produktionstal för Nora kommun redovisas som en del av den gemensamma nämnden från 2021 och som övrig kund 2020.

6 HR-statistik

6.1 Antal tillsvidareanställda årsarbetare

Yrkesgrupp	Antal årsarbetare perioden 2021			Antal årsarbetare perioden 2020			Förändring		
	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt
Spec-ssk/ barnm/ röntgenssk	8,0	0,0	8,0	8,0	0,0	8,0	0,0	0,0	0,0
Psykolog/ PTP- psykolog	5,0	1,0	6,0	4,0	1,0	5,0	1,0	0,0	1,0
Sjukgymnast/ fysioterapeut	4,0	1,0	5,0	5,0	1,0	6,0	-1,0	0,0	-1,0
Kurator/ famrådg/ kurativt arb	4,0	1,0	5,0	4,9	1,0	5,9	-0,9	0,0	-0,9
Läkare	2,0	1,0	3,0	2,0	1,0	3,0	0,0	0,0	0,0
Administratör	13,0	0,0	13,0	14,0	0,0	14,0	-1,0	0,0	-1,0
Handläggare	4,0	0,0	4,0	1,0	0,0	1,0	3,0	0,0	3,0
Chef	2,0	1,0	3,0	2,0	0,0	2,0	0,0	1,0	1,0
Ingenjör/tekniker/ha ntverkare	1,0	0,0	1,0	1,0	0,0	1,0	0,0	0,0	0,0
Summa	43,0	5,0	48,0	41,9	4,0	45,9	1,1	1,0	2,1

Sammanställningen visar att förvaltningen är 2,1 tillsvidareanställda årsarbetare fler mars 2021 än mars 2020. En av dessa årsarbetstider motsvaras av den verksamhetscontroller som anställts på förvaltningen. Tjänsten är beslutad i budget 2020 och kodad som handläggare.

Den andra årsarbetstiden förklaras av att statistiken bara visar tillsvidareanställda årsarbetare. Detta gör att det finns en skillnad mellan mars 2020, då tf. områdeschef på Regionhälsan var visstidsanställd under rekryteringen av ny områdeschef, och mars 2021 då ny områdeschef anställts tillsvidare. Uppgifterna för 2020 och 2021 är på så vis inte helt jämförbara.

I mars 2020 arbetade en av administratörerna som tillförordnad områdeschef på Tolk- och översättarservice. Antalet anställda administratörer mars 2020 är därför 14 istället för 15. Den personen har i mars 2021 gått tillbaka till sin tidigare anställning. Under 2020 flyttades två administrativa tjänster från Tolk- och översättarservice till förvaltningsstaben. Dessa tjänster är kodade som handläggare. Sammantaget ger detta 13 administratörer mars 2021.

6.2 Sjukfrånvaro (avser per föregående månad)

Kategori	Utfall ack, fg månad, 2021			Utfall ack, fg månad, 2020			Förändring antal timmar, procent		
	Kvinno r	Män	Totalt	Kvinno r	Män	Totalt	Kvinno r	Män	Totalt
Schemalagda timmar	13 728	1 560	15 288	13 960	1 312	15 272	-232	248	17
Sjukfrånvaro, korttidsfrånvaro (tim)	212	0	212	291	2	293	-79	-2	-81
Sjukfrånvaro, långtidsfrånvaro (tim)	154	0	154	0	0	0	154	0	154
Sjukfrånvaro totalt (tim)	366	0	366	291	2	293	75	-2	73
Sjukfrånvaro, korttidsfrånvaro % *	1,55 %	0,00 %	1,39 %	2,08 %	0,15 %	1,92 %	-0,54 %	0,15 %	0,53 %
Sjukfrånvaro, långtidsfrånvaro % *	1,12 %	0,00 %	1,01 %	0,00 %	0,00 %	0,00 %	1,12 %	0,00 %	1,01 %
Sjukfrånvaro totalt % *	2,67 %	0,00 %	2,40 %	2,08 %	0,15 %	1,92 %	0,58 %	0,15 %	0,48 %
*) Procent av schemalagd tid									

Korttidsfrånvaron är lägre under februari jämfört med samma period 2020. Förvaltningen har en långtidssjukskrivning vilket är förklaringen till ökning jämfört med februari 2020.

Verksamheten följer upp sjukfrånvaron och rehabiliterande samtal genomförs med närmaste chef vid tre upprepade frånvarotillfällen per halvår. Förvaltningen arbetar även förebyggande för att främja en bra arbetsmiljö.

Periodrapport

Gemensam nämnd för företagshälsovård
samt tolk- och översättarservice

Apr 2021

Innehållsförteckning

1	Resultatrapport gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice	3
1.1	Budgetavvikelse	3
1.2	Sammanfattande analys	3
2	Periodens resultat	3
2.1	Intäkter	3
2.2	Personalkostnader	4
2.3	Övriga kostnader	4
2.4	Driftredovisning gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice.....	4
3	Helårsprognos	4
3.1	Intäkter	4
3.2	Personalkostnader	4
3.3	Övriga kostnader	4
4	Vidtagna åtgärder för att nå ekonomi i balans	5
5	Produktions-/ nyckeltal.....	5
5.1	Produktionstal - tabell	5
6	HR-statistik	6
6.1	Antal tillsvidareanställda årsarbetare	6
6.2	Sjukfrånvaro (avser per föregående månad)	7

1 Resultatrapport gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice

Resultatrapport

Belopp i mnkr	Utfall ack 2021	Budget ack 2021	Budget-avvikelse ack 2021	Utfall ack 2020	Prognos 2021	Budget 2021	Prognos budget-avvikelse 2021	Utfall 2020
Övriga intäkter	36,6	36,2	0,4	37,1	108,6	108,6	0,0	105,7
Summa intäkter	36,6	36,2	0,4	37,1	108,6	108,6	0,0	105,7
Personalkostnader	-30,0	-30,7	0,7	-30,6	-91	-91	0	-85,3
Övriga kostnader	-5,2	-5,5	0,3	-5,4	-15,0	-15,8	0,8	-16,5
Avskrivningar, inventarier	0,0		0,0		-1,8	-1,8	0,0	-1,8
Summa kostnader	-35,2	-36,2	1,0	-36,0	-107,8	-108,6	0,8	-103,6
Verksamhetens nettokostnad	1,4	0,0	1,4	1,1	0,8	0,0	0,8	2,1
Finansnetto								
Resultat	1,4	0,0	1,4	1,1	0,8	0,0	0,8	2,1

1.1 Budgetavvikelse

Förvaltningens resultat för perioden är 1,4 miljoner kronor. I resultatet finns intäkter från övriga kunder till Regionhälsan och förmedlingsavgift från övriga kunder till Tolk- och översättarservice. Minskade kostnader för tolkarnas bilersättning, kurser och konferensavgifter, IT-program samt kostnader för lokalhyra och förbrukningsmaterial.

1.2 Sammanfattande analys

2 Periodens resultat

2.1 Intäkter

Intäkterna för perioden är 36,6 miljoner kronor vilket är 0,4 miljoner kronor högre än budget för perioden. Överskottet består av intäkter från övriga kunder samt försäljning av vaccinationer.

2.2 Personalkostnader

	Utfall ack 2021	Utfall ack 2020	Prognos 2021	Utfall 2020
Lönekostnadsökningstakt (%)	-2,5%	-8%	-3%	-11,2%
Lönekostnad (40-41) (mnkr)	-21,0	-21,5	-63,8	-60,2

Lönekostnaden är 21,0 miljoner kronor ackumulerat för perioden januari - april vilket är 56 tusen kronor lägre än budget.

2.3 Övriga kostnader

Övriga kostnader för förvaltningen ligger på 5,2 miljoner kronor till och med april 2021 vilket är 0,3 miljoner kronor lägre än budget. Det beror på lägre utfall såsom kurser och konferensavgifter, IT-program samt kostnader för lokalhyra och förbrukningsmaterial. Båda verksamheterna har ställt om till digitala föreläsningar i både AMIF-projektet och arbetsmiljöutbildningen.

2.4 Driftredovisning gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice

Driftredovisning

Belopp i mnkr	Budgetavvikelse ack 2021	Omsättning *) ack 2021	Relation (%)	Budgetavvikelse ack 2020
Företagshälsa och tolkförmedling	1,4	36,6	3,8	1,1

*) Definition av omsättning är ackumulerade intäkter och ackumulerat budgeterat resultat.

3 Helårsprognos

3.1 Intäkter

Prognosen följer budget för 2021 och ligger på 108,6 miljoner kronor.

3.2 Personalkostnader

Prognosen för personalkostnaden följer budget 2021 och beräknas till 91,0 miljoner kronor.

3.3 Övriga kostnader

Prognosen för övriga kostnader följer budget 2021 och beräknas till 16,8 miljoner kronor.

4 Vidtagna åtgärder för att nå ekonomi i balans

Förvaltningen för företagshälsa och tolkförmedling är helt intäktsfinansierad. Ekonomin följs upp noggrant månadsvis och förvaltningen räknar med att följa budget under året samt att vidta de åtgärder som behövs för att nå en budget i balans.

5 Produktions-/ nyckeltal

5.1 Produktionstal - tabell

	Utfall ack 2021	Utfall ack 2020	Förändring %	Målvärde
Regionhälsan, timmar	11 119	10 155	9 %	
Varav timmar till nämnd	10 981	9 875	11 %	10 790
Andel egen arbetsmiljökonsult	80 %	80 %		
Tolk- och översättarservice, tolkupdrag	29 041	30 433	-5 %	
Varav uppdrag till nämnd	27 278	28 066	-3 %	
Antal kilometer	146 075	276 549	-47 %	

Antalet producerade timmar ackumulerat för perioden januari - april på Regionhälsan är 11 119 timmar. Det är en ökning med 9% i jämförelse med motsvarande period föregående år. Av antalet producerade timmar för perioden kan 10 981 timmar härledas till verksamheter inom den gemensamma nämnden medan resterande timmar kan härledas till övriga kunder. Det förbokade antalet timmar för nämnden för perioden är 10 790 timmar. Antalet producerade timmar är därmed högre än målvärdet med 191 timmar.

Antalet tolkupdrag ackumulerat för perioden januari - april på Tolk- och översättarservice är 29 041 vilket är 5% lägre än motsvarande period föregående år. Av dessa kan 27 278 uppdrag härledas till verksamheter inom den gemensamma nämnden medan resterande uppdrag kan härledas till övriga kunder. Perioderna är inte jämförbara då januari - februari och mitten av mars 2020 hade normal produktion jämfört med samma period 2021 som är påverkad av pandemin.

Minskningen av antal kilometer kan förklaras av Corona pandemin. Detta eftersom telefontolkning förespråkas framför platstolkning i syfte att minska smittspridningen vilket påverkat utfallet för milersättningen.

Produktionstal för Nora kommun redovisas som en del av den gemensamma nämnden från 2021 och som övrig kund 2020.

6 HR-statistik

6.1 Antal tillsvidareanställda årsarbetare

Yrkesgrupp	Antal årsarbetare perioden 2021			Antal årsarbetare perioden 2020			Förändring		
	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt
Spec-ssk/ barnm/ röntgenssk	8,0	0,0	8,0	6,0	0,0	6,0	2,0	0,0	2,0
Psykolog/ PTP- psykolog	5,0	1,0	6,0	4,0	1,0	5,0	1,0	0,0	1,0
Sjukgymnast/ fysioterapeut	4,0	1,0	5,0	5,0	1,0	6,0	-1,0	0,0	-1,0
Kurator/ famrådg/ kurativt arb	4,0	1,0	5,0	4,9	1,0	5,9	-0,9	0,0	-0,9
Läkare	2,0	1,0	3,0	2,0	1,0	3,0	0,0	0,0	0,0
Administratör	13,0	0,0	13,0	13,0	0,0	13,0	0,0	0,0	0,0
Handläggare	4,0	0,0	4,0	2,0	0,0	2,0	2,0	0,0	2,0
Chef	2,0	1,0	3,0	2,0	0,0	2,0	0,0	1,0	1,0
Ingenjör/tekniker/ hantverkare	1,0	0,0	1,0	1,0	0,0	1,0	0,0	0,0	0,0
Summa	43,0	5,0	48,0	39,9	4,0	43,9	3,1	1,0	4,1

Sammanställningen visar att förvaltningen är 4,1 tillsvidareanställda årsarbetare fler april 2021 än april 2020.

Två av dessa årsarbetare motsvaras av två företagssköterskor som var utlånade till Hälso- och sjukvårdsförvaltningen i tre månader 2020, för att hjälpa till i arbetet med Covid-19. Vilka nu har gått tillbaka till sina ordinarie tjänster.

Den tredje av dessa årsarbetstider motsvaras av den verksamhetscontroller som anställts på förvaltningen. Tjänsten är beslutad i budget 2020 och kodad som handläggare.

Den fjärde årsarbetstiden förklaras av att statistiken bara visar tillsvidareanställda årsarbetare. Detta gör att det finns en skillnad mellan april 2020, då tf. områdeschef på Regionhälsan var visstidsanställd under rekryteringen av ny områdeschef, och april 2021 då ny områdeschef anställts tillsvidare. Uppgifterna för 2020 och 2021 är på så vis inte helt jämförbara.

I april 2020 arbetade en av administratörerna som tillförordnad områdeschef på Tolk- och översättarservice. Antalet anställda administratörer april 2020 är därför 14 istället för 15. Den personen har i april 2021 gått tillbaka till sin tidigare anställning. Under 2020 flyttades två administrativa tjänster från Tolk- och översättarservice till förvaltningsstaben. Dessa tjänster är kodade som handläggare. Sammantaget ger detta 13 administratörer april 2021.

6.2 Sjukfrånvaro (avser per föregående månad)

Kategori	Utfall ack, fg månad, 2021			Utfall ack, fg månad, 2020			Förändring antal timmar, procent		
	Kvinno r	Män	Totalt	Kvinno r	Män	Totalt	Kvinno r	Män	Totalt
Schemalagda timmar	21 797	2 480	24 277	21 446	2 016	23 462	351	464	815
Sjukfrånvaro, korttidsfrånvaro (tim)	176	0	176	801	41	842	-624	-41	-665
Sjukfrånvaro, långtidsfrånvaro (tim)	375	0	375	112	0	112	263	0	263
Sjukfrånvaro totalt (tim)	551	0	551	913	41	954	-361	-41	-402
Sjukfrånvaro, korttidsfrånvaro % *	0,81 %	0,00 %	0,73 %	3,73 %	2,03 %	3,59 %	-2,92 %	2,03 %	2,86 %
Sjukfrånvaro, långtidsfrånvaro % *	1,72 %	0,00 %	1,54 %	0,52 %	0,00 %	0,48 %	1,20 %	0,00 %	1,07 %
Sjukfrånvaro totalt % *	2,53 %	0,00 %	2,27 %	4,26 %	2,03 %	4,06 %	-1,73 %	2,03 %	1,79 %
*) Procent av schemalagd tid									

Korttidsfrånvaron är lägre under mars jämfört med samma period 2021. Förvaltningen har en långtidssjukskrivning vilket är förklaringen till ökning jämfört med mars 2020.

Verksamheten följer upp sjukfrånvaron och rehabiliterande samtal genomförs med närmaste chef vid tre upprepade frånvarotillfällen per halvår. Förvaltningen arbetar även förebyggande för att främja en bra arbetsmiljö.

3

Anmälningssärenden till Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice 26 maj 2021

20RS12060

Tjänsteställe, handläggare
Nämndadministration, Nathalie Bäckbring

Sammanträdesdatum
2021-05-26

FöredragningsPM
Dnr: 20RS12060

Organ
Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice

Anmälningssärenden till Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice 26 maj 2021

Förslag till beslut

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och Översättarservice beslutar
att godkänna redovisningen.

Sammanfattning

Anmälningssärenden:
21RS3696, Attestliggare för förvaltningen Företagshälsa och tolkförmedlingen 2020
21RS3695, Attestliggare för förvaltningen Företagshälsa och tolkförmedlingen 2021

Beslutsunderlag

FöredragningsPM Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice 2021-05-26, anmälningss- och meddelandeärenden

Caroline Balkstedt
Förvaltningschef



Tjänsteställe, handläggare
Företagshälsa och tolkförmedling, Kajsa Milstam

Datum
2021-04-1501

Delegationsbeslut
Dnr: 21RS3696

Delegationsbeslut attestliggare 2020

Ärendebeskrivning

Förvaltningschef för Företagshälsa och tolkförmedling har fattat beslut om attestliggare, enligt delegationsordning för gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice. Enligt attestreglemente för Region Örebro län, §10 Attestförteckning ska varje nämnd årligen upprätta en aktuell förteckning med uppgift om utsedda attestanter samt dess ersättare. Förteckningen benämns här attestliggare.

Underlag

Underlag för beslutet är reviderad attestliggare 2020. Attestliggaren för den gemensamma nämnden för företagshälsa och tolkförmedling består av tre delar;

- Attest för personer som har övergripande attesträtt för samtliga ansvarsenheter inom den gemensamma nämnden för företagshälsa och tolkförmedling.
- Attestförteckning som anger ansvarsenheter, typ av attesträtt samt högsta som en person kan attestera samt,
- Signaturlista som visar vilka personer som har behörighet att attestera pappersunderlag.

Uppföljning

Attestliggaren uppdateras löpande och följs upp av nämnden en gång per år samt vid förändring.

Ekonomiska konsekvenser

Beslutet innebär inga ekonomiska konsekvenser.

Beslut

Förvaltningschef för företagshälsa och tolkförmedling har beslutat att fastställa attestliggare 2020.



Caroline Balkstedt

Förvaltningschef, Företagshälsa och tolkförmedling

Beslutet är fattat i enlighet med gällande delegationsordning.



Tjänsteställe, handläggare
Företagshälsa och tolkförmedling, Kajsa Milstam

Datum
2021-04-22

Delegationsbeslut
Dnr: 21RS3695

Delegationsbeslut attestliggare 2021

Ärendebeskrivning

Förvaltningschef för Företagshälsa och tolkförmedling har fattat beslut om attestliggare, enligt delegationsordning för gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice. Enligt attestreglemente för Region Örebro län, §10 Attestförteckning ska varje nämnd årligen upprätta en aktuell förteckning med uppgift om utsedda attestanter samt dess ersättare. Förteckningen benämns här attestliggare.

Underlag

Underlag för beslutet är attestliggare 2021. Attestliggaren för den gemensamma nämnden för företagshälsa och tolkförmedling består av tre delar;

- Attest för personer som har övergripande attesträtt för samtliga ansvarsenheter inom den gemensamma nämnden för företagshälsa och tolkförmedling.
- Attestförteckning som anger ansvarsenheter, typ av attesträtt samt högsta som en person kan attestera samt,
- Signaturlista som visar vilka personer som har behörighet att attestera pappersunderlag.

Uppföljning

Attestliggaren uppdateras löpande och följs upp av nämnden en gång per år samt vid förändring.

Ekonomiska konsekvenser

Beslutet innebär inga ekonomiska konsekvenser.

Beslut

Förvaltningschef för företagshälsa och tolkförmedling har beslutat att fastställa attestliggare 2021.



Caroline Balkstedt

Förvaltningschef, Företagshälsa och tolkförmedling

Beslutet är fattat i enlighet med gällande delegationsordning.